

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## ProCura Instru ZYM

Datum vytvoření 17. březen 2001  
Datum revize 14. říjen 2010

1. Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku
- 1.1. Identifikace látky nebo směsi ProCura Instru ZYM  
Číslo  
Další názvy látky/směsi
- 1.2. Použití látky/směsi Čistící a mycí prostředek s obsahem tenzidů a enzymů.
- 1.3. Identifikace společnosti/podniku
- Výrobce  
Jméno nebo obchodní jméno Laboratorium Dr. Deppe  
Místo podnikání nebo sídlo Hooghe Weg 35, D-47906 Kempen,  
Spolková republika Německo  
Telefon +49215255650  
Fax +49215250849  
Adresa elektronické pošty info@dr-deppe.de  
Adresa www stránek www.dr-deppe.de
- Distributor  
Jméno nebo obchodní jméno Anti Germ CZ s.r.o.  
Adresa Přátelství 550, 104 00 Praha  
10-Uhřetěves  
Telefon +420 272701881  
Fax +420 272701905  
Adresa elektronické pošty obchod@antigerm.cz  
Adresa www stránek www.antigerm.cz
- Odborně způsobilá osoba odpovědná za bezpečnostní list  
Jméno nebo obchodní jméno Anti Germ CZ s.r.o.  
Adresa elektronické pošty obchod@antigerm.cz
- 1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace  
Klinika nemocí z povolání, Toxikologické informační středisko (TIS), Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2  
Telefonní číslo pro poskytování informací při mimořádných situacích nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 915 402

## 2. Identifikace nebezpečí

- 2.1. Klasifikace látky nebo směsi  
Výstražný symbol



Xn - zdraví škodlivý

### R-věty

R 10, R 22, R 34, R 41, R 42

- 2.2. Nepříznivé fyzikálně-chemické účinky, účinky na zdraví a životní prostředí, symptomy související s použitím a možným nevhodným použitím  
Směs nepředstavuje žádné riziko pro člověka, obsahuje neionogenní tenzidy a další látky, které nejsou nebezpečné nebo jsou obsaženy pod hranicí, kterou je třeba brát v úvahu při klasifikaci přípravku. Nepředpokládá se, že může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky v životním prostředí.
- 2.3. Jiná rizika nebo účinky na životní prostředí  
neuveдено

## 3. Složení/informace o složkách

- 3.1. Chemická charakteristika směsi  
Směs níže uvedených látek a aditiv, které nejsou nebezpečné.
- 3.2. Směs obsahuje tyto nebezpečné látky a látky se stanovenými nejvyššími přípustnými koncentracemi v pracovním ovzduší

Identifikační čísla	Chemický název látky	Koncentrace [%]	Výstražný symbol a R věty
* CAS: 107-21-1 ES(Einecs): 203-473-3 Index.čís: 603-027-00-1	Ethan-1,2-diol	10 - 25	Xn R-22

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## ProCura Instru ZYM

CAS:	68920-66-1	Alkoholy, C16-18 a	2,5 - 10	Xn
ES(Einecs):	500-236-9	C18-nenasycené, ethoxylované		
Index.čís:				
CAS:	68424-85-1	N-alkyl-C12-16-benzylidimethyla	<2,5	Xn
ES(Einecs):	270-325-2	moniumchlorid		R-22, 41
Index.čís:				

\* Látky, pro něž existují expoziční limity Společenství pro pracovní prostředí.

Plné znění R vět je uvedeno v bodě 16. bezpečnostního listu.

#### 4. Pokyny pro první pomoc

##### 4.1. Všeobecné pokyny

Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností, uveďte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto Bezpečnostního listu. Při bezvědomí umístěte postiženého do stabilizované polohy na boku, s mírně zakloněnou hlavou, a dbejte o průchodnost dýchacích cest, nikdy nevyvolávejte zvracení. Zvrací-li postižený sám, dbejte aby nedošlo k vdechnutí zvratků.

##### 4.2. Při nadýchání

Dopravte postiženého na čerstvý vzduch a zajistěte tělesný i duševní klid. Nenechte prochladnout. Přetrvává-li dráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.

##### 4.3. Při styku s kůží

Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Zasažené části pokožky umyjte pokud možno teplou vodou a mýdlem. Vyhledejte lékařskou pomoc.

##### 4.4. Při zasažení očí

Vyjměte kontaktní čočky. Při násilně otevřených víčkách vyplachujte 10 - 15 minut čistou pokud možno vlažnou tekoucí vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

##### 4.5. Při požití

Postiženého umístěte v klidu. Ústa vypláchněte vodou (pouze za předpokladu, že postižený je při vědomí); nikdy nevyvolávejte zvracení. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal směsi nebo etiketu.

#### 5. Opatření pro hašení požáru

##### 5.1. Vhodná hasiva

neuveďeno

##### 5.2. Hasiva, která z bezpečnostních důvodů nelze použít

neuveďeno

##### 5.3. Zvláštní nebezpečí způsobené expozicí látky nebo směsi, produktům hoření nebo vznikajícím plynům

Při požáru vzniká hustý, černý kouř, může docházet ke vzniku oxidu uhelnatého a uhličitého. Vdechování nebezpečných rozkladných (pyrolyzních) produktů může způsobit vážné poškození zdraví.

##### 5.4. Speciální ochranné prostředky pro hasiče

Izolační dýchací přístroj a celotělový ochranný oblek.

##### 5.5. Další údaje

Uzavřené nádoby s přípravkem v blízkosti požáru chlaďte vodou. Kontaminované hasivo nenechte uniknout do kanalizace, povrchových a spodních vod.

#### 6. Opatření v případě náhodného úniku

##### 6.1. Preventivní opatření pro ochranu osob

Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Postupujte podle pokynů, obsažených v kapitolách 7 a 8.

##### 6.2. Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí

Zabraňte kontaminaci půdy a úniku do povrchových nebo spodních vod. Nepřipustte vniknutí do kanalizace.

##### 6.3. Metody čištění

Směs pokryjte vhodným (nehořlavým) absorbujícím materiálem (písek, křemelina, zemina a jiné vhodné absorpční materiály, apod.), shromážděte v dobře uzavřených nádobách a odstraňte dle bodu 13. Sebraný materiál zneškodňujte v souladu s místně platnými předpisy. Při úniku velkých množství směsi informujte hasiče a odbor životního prostředí Obecního úřadu obce s rozšířenou působností.

##### 6.4. Další údaje

Po odstranění směsi umyjte kontaminované místo velkým množstvím vody nebo jiného vhodného čistícího prostředku. Nepoužívejte rozpouštědel.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## ProCura Instru ZYM

### 7. Zacházení a skladování

#### 7.1. Zacházení

##### Preventivní opatření pro bezpečné zacházení s látkou nebo směsí

Zabraňte tvorbě plynů a par v zápalných nebo výbušných koncentracích a koncentracích přesahujících nejvyšší přípustné koncentrace (NPK-P) pro pracovní ovzduší. Směs používejte jen v místech, kde nepřichází do styku s otevřeným ohněm a jinými zápalnými zdroji. Chraňte před přímým slunečním zářením. Při používání může dojít ke vzniku elektrostatického náboje; při přečerpávání používejte pouze uzemněné potrubí (hadic). Doporučuje se používat antistatický oděv i obuv. Používejte nejiskřící nástroje. Nevdechujte plyny a páry. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky podle kapitoly 8. Dbejte na platné právní předpisy o bezpečnosti a ochranně zdraví.

##### Preventivní opatření na ochranu životního prostředí

Zabraňte úniku směsi do životního prostředí. Přechovávejte pouze v nádobách, které odpovídají originálnímu balení. Dbejte pokynů uvedených na etiketě směsi.

##### Specifické požadavky nebo pravidla vztahující se k látce nebo směsí

Páry rozpouštědel jsou těžší než vzduch a hromadí se především u podlahy, kde ve směsi se vzduchem mohou vytvářet výbušnou směs.

#### 7.2. Skladování

##### Podmínky pro bezpečné skladování

Skladujte v těsně uzavřených obalech na chladných, suchých a dobře větraných místech k tomu určených.

Materiál obalu

HDPE (2), Vysokohustotní (lineární) polyetylén (Plasty)



HDPE

Skladovací teplota

5 - 25 °C

Množstevní limit při daných skladovacích podmínkách

neuveďeno

#### 7.3. Specifické/specifická použití

neuveďeno

### 8. Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

#### 8.1. Limitní hodnoty expozice

Chemický název látky	Číslo CAS	Nejvyšší přípustná koncentrace v ovzduší [mg/m <sup>3</sup> ]	
		PEL	NPK-P
Ethan-1,2-diol	107-21-1	50	100

#### 8.2. Omezování expozice

##### 8.2.1. Omezování expozice pracovníků

Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví při práci a zejména na dobré větrání. Toho lze dosáhnout pouze místním odsáváním nebo účinným celkovým větráním. Jestliže tak není možno dodržet NPK-P, musí být používána vhodná ochrana dýchacího ústrojí. Při práci nejezte, nepijte a nekuřte. Po práci a před přestávkou na jídlo a oddech si důkladně omyjte ruce vodou a mýdlem.

##### Ochrana dýchacích cest

Maska s filtrem proti organickým parám event. izolační dýchací přístroj při překročení NPK-P toxických látek nebo ve špatně větratelném prostředí.

##### Ochrana rukou

Ochranné rukavice (podle charakteru vykonávané práce). Při delším nebo opakovaném styku používejte vhodné ochranné krémy na pokožku přicházející do přímého styku s přípravkem. Dbejte dalších doporučení výrobce.

##### Ochrana očí

Ochranné brýle nebo obličejový štít (podle charakteru vykonávané práce).

##### Ochrana kůže

Ochranný antistatický oděv z přírodních vláken (bavlna) nebo syntetických vláken, odolávajících zvýšeným teplotám. Při znečištění pokožky ji důkladně omýt.

##### 8.2.2. Omezování expozice životního prostředí

Dbejte obvyklých opatření na ochranu životního prostředí, viz bod 6.2.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## ProCura Instru ZYM

9. Fyzikální a chemické vlastnosti
- 9.1. Obecné informace
- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| Skupenství       | kapalné při 20 °C |
| Barva            | Nažloutlé         |
| Zápach nebo vůně | charakteristický  |
- 9.2. Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí
- |                     |                                  |
|---------------------|----------------------------------|
| Hodnota pH          | 6,5 neředěno                     |
| Teplota varu        | 100 °C                           |
| Meze výbušnosti     | 3,2 - 50 %obj.                   |
| Relativní hustota   | 1,03 g/cm <sup>3</sup> při 20 °C |
| Rozpustnost ve vodě | libovolně mísitelné              |
- 9.3. Další informace
- |  |                  |
|--|------------------|
| Tlak par                               | 23 hPa při 20 °C |
| Samozápalnost (pyroforické vlastnosti) | není samozápalný |
- 
10. Stálost a reaktivita
- 10.1. Podmínky, kterým je třeba zabránit  
Za normálního způsobu použití je směs stabilní, k rozkladu nedochází.
- 10.2. Materiály, kterých je třeba se vyvarovat  
Chraňte před silnými kyselinami a zásadami, jakož i oxidačními činidly. Zabráni se tím vzniku nebezpečné exotermní reakce.
- 10.3. Nebezpečné produkty rozkladu  
Za normálního způsobu použití nevznikají. Při vysokých teplotách a při požáru vznikají nebezpečné produkty, jako např. oxid uhelnatý a oxid uhličitý, dým a oxidy dusíku.
- 
11. Toxikologické informace
- Akutní toxicita směsi  
Vzhledem k vlastnostem jednotlivých komponent jde o směs akutně prakticky nejedovatou.
- Akutní toxicita komponent směsi
- |   |      |                     |
|---|------|---------------------|
| Ethan-1,2-diol (CAS: 107-21-1, ES: 203-473-3) |      |                     |
| LD50, orálně, potkan nebo králík              | 5840 | mg.kg <sup>-1</sup> |
| LD50, dermálně, potkan nebo králík            | 9530 | mg.kg <sup>-1</sup> |
- 11.1. Nepříznivé účinky na zdraví způsobené expozicí látky nebo směsi  
Vdechování par rozpouštědel nad hodnoty překračující NPK-P může mít za následek vznik akutní inhalační otravy, a to v závislosti na výši koncentrace a době expozice. Může docházet k podráždění sliznic a dýchacích cest, jakož i k ovlivnění centrální nervové soustavy. Objevují se tyto symptomy: Bolesti hlavy, závratě, únava, malátnost, celková slabost, narkotické působení, ve výjimečných případech bezvědomí. Dlouhodobý nebo opakovaný styk s přípravkem vede k odmašťování a vysušování pokožky. Přípravek se může vstřebávat i neporušenou pokožkou. Zasažení oka může vyvolat podráždění a reversibilní poškození. Při používání podle návodu a dodržování zásad osobní hygieny nebyly pozorovány nepříznivé účinky na člověka.
- 11.2. Známé dlouhodobé i okamžité účinky a rovněž chronické účinky plynoucí z krátkodobé i dlouhodobé expozice  
Chronická toxicita: Pro směs nestanovena, komponenty směsi nezpůsobují chronickou otravu. Senzibilizace: Pro směs nestanovena, není pravděpodobná. Karcinogenita: Pro směs nestanovena, komponenty směsi nemají karcinogenní účinek. Mutagenita: Pro směs nestanovena. Toxicita pro reprodukci: Pro směs nestanovena, komponenty směsi nejsou toxické pro reprodukci.
- 
12. Ekologické informace
- 12.1. Ekotoxicita
- Akutní toxicita směsi pro vodní organismy
- Akutní toxicita komponent směsi pro vodní organismy
- |   |               |                    |
|---|---------------|--------------------|
| Ethan-1,2-diol (CAS: 107-21-1, ES: 203-473-3) |               |                    |
| LC50, 96 hod., ryby                           | 18000 - 46000 | mg.l <sup>-1</sup> |
| IC50, 72 hod., řasy                           | >100          | mg.l <sup>-1</sup> |
- 12.2. Mobilita  
neuveдено
- 12.3. Persistenceence a rozložitelnost  
Směs je biologicky rozložitelná.
- 12.4. Bioakumulační potenciál  
neuveдено
- 12.5. Výsledky posouzení PBT  
neuveдено

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## ProCura Instru ZYM

12.6. Jiné nepříznivé účinky  
neuveдено

13. Pokyny pro odstraňování

Nebezpečí při zacházení s přebytky nebo odpady (vznikajících při předpokládaném použití)

Nebezpečí kontaminace životního prostředí, postupujte podle zákona č. 185/2001 Sb. o odpadech, v platném znění, a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů.

13.1. Vhodné metody odstraňování látky nebo směsi a všech znečištěných obalů

Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech, v platném znění, Zákon č. 477/2001 Sb., o obalech a o změně některých zákonů (zákon o obalech), v platném znění, vyhláška 376/2001 Sb., o hodnocení nebezpečných vlastností odpadů, v platném znění, vyhláška 381/2001 Sb., (katalog odpadů) v platném znění, 383/2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady, v platném znění.

13.2. Právní předpisy o odpadech

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a zákon č. 188/2004 Sb., kterým se doplňuje zákon č. 185/2001 Sb.

Kód druhu odpadu

200199

Název druhu odpadu

Další frakce jinak blíže neurčené

Kategorie

Podskupina odpadu

Složky z odděleného sběru (kromě odpadů uvedených v podskupině 15 01)  
Komunální odpady (odpady z domácností a podobné živnostenské, průmyslové odpady a odpady z úřadů) včetně složek z odděleného sběru

Skupina odpadu

Kód druhu odpadu pro obal

150102

Název druhu odpadu (obal)

Plastové obaly

Kategorie

O

Podskupina odpadu

Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu)

Skupina odpadu

Odpadní obaly, absorpční činidla, čisticí tkaniny, filtrační materiály a ochranné oděvy jinak neurčené

14. Informace pro přepravu

14.1. Speciální preventivní opatření  
neuveдено

14.2. Silniční přeprava ADR

Nepodléhá předpisům podle ADR

Železniční přeprava RID

Nepodléhá předpisům podle RID

Letecká přeprava ICAO/IATA

Nepodléhá předpisům podle ICAO/IATA

Námořní přeprava IMDG

Nepodléhá předpisům podle IMDG

15. Informace o předpisech

15.1. Informace, které musí být podle zákona uvedeny na obalu

Směs je ve smyslu zákona č. 356/2003 Sb. V platném znění, o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, a předpisů jej provádějících, na obale, etiketě apod. takto klasifikována a označena:

Výstražný symbol



Xn - zdraví škodlivý

Nebezpečné látky

Ethan-1,2-diol (CAS: 107-21-1, ES: 203-473-3)

Alkoholy, C16-18 a C18-nenasycené, ethoxylované (CAS: 68920-66-1, ES: 500-236-9)

N-alkyl-C12-16-benzyltrimethylamoniumchlorid (CAS: 68424-85-1, ES: 270-325-2)

R-věty (úplné znění)

R 10 Hořlavý

R 22 Zdraví škodlivý při požití

R 34 Způsobuje poleptání

R 41 Nebezpečí vážného poškození očí

R 42 Může vyvolat senzibilizaci při vdechování

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## ProCura Instru ZYM

### S-věty (úplné znění)

- S 2 Uchovávejte mimo dosah dětí  
S 24/25 Zamezte styku s kůží a očima  
S 36/37/39 Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít

Označení specifického nebezpečí (podle vyhlášky č. 232/2004 v platném znění)  
neuvečeno

Označení pro aerosolová balení

žádné

### 15.2. Specifická ustanovení týkající se ochrany osob nebo životního prostředí na úrovni Evropských společenství

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (REACH) ve znění pozdějších předpisů, směrnice 67/548/EHS ve znění pozdějších předpisů a 1999/45/ES ve znění pozdějších předpisů.

### 15.3. Právní předpisy obsahující specifická ustanovení týkající se ochrany osob nebo životního prostředí

#### Zdravotnické předpisy

Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci. Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu v platném znění. Zákon č.258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví v platném znění.

#### Předpisy na ochranu ovzduší

Vyhláška č. 355/2002 Sb. v platném znění, o emisních limitech.

#### Požární předpisy

Zákon ČNR č. 133/1985 Sb., ve znění platných předpisů. ČSN 65 0201 - Hořlavé kapaliny, provozy a sklady. Vyhláška č. 246/2001 Sb., o požární prevenci.

### 16. Další informace

Seznam všech R vět použitých v bodu 2 a 3

- R 10 Hořlavý  
R 22 Zdraví škodlivý při požití  
R 34 Způsobuje poleptání  
R 41 Nebezpečí vážného poškození očí  
R 42 Může vyvolat senzibilizaci při vdechování

#### Další informace důležité z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví člověka

Výrobek nesmí být - bez zvláštního souhlasu výrobce/distributora - používán k jinému účelu, než je uvedeno v kapitole 1. Uživatel je odpovědný za dodržování všech souvisejících předpisů na ochranu zdraví.

#### Pokyny pro školení

Seznámit pracovníky s doporučeným způsobem použití, povinnými ochrannými prostředky, první pomocí a zakázanými manipulacemi se směsí.

#### Doporučená omezení použití

neuvečeno

#### Informace o zdrojích údajů použitých při sestavování bezpečnostního listu

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (REACH), směrnice 67/548/EHS ve znění pozdějších předpisů a 1999/45/ES, seznam závazně klasifikovaných látek dle vyhlášky č.232/2004 Sb. v platném znění, údaje od společnosti nebo podniku, databáze nebezpečných látek.

### Prohlášení

Bezpečnostní list obsahuje údaje pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.